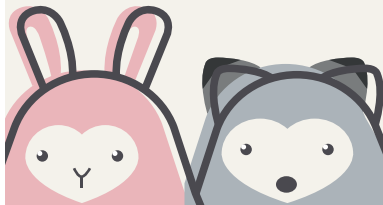




3y⁺

Love-buddies



Love-buddies^o

Teneri amici, perfetti per
le avventure fuori casa



Scomparto
principale spazioso



Spallacci regolabili
imbottiti, ideali per le
spalle dei più piccoli



Tasca in rete
regolabile, ideale
per la tazza



ZAINETTO CHICCO LOVE-BUDDIES

Età: 3 anni +

Leggere prima dell'uso e conservare per riferimento futuro.

Per la sicurezza del tuo bambino:



ATTENZIONE!

- **ATTENZIONE!** Non adatto a bambini di età inferiore ai 36 mesi. Piccole parti. Rischio soffocamento.
- Eliminare i componenti di fissaggio e imballaggio prima dell'uso. Rischio soffocamento.
- Verificare regolarmente lo stato d'usura del prodotto. In caso di danneggiamenti tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Utilizzare il prodotto sotto la sorveglianza continua di un adulto.
- Non usare il prodotto in modo diverso da quanto raccomandato.
- Non aggiungere lacci o fascette. Rischio strangolamento.
- Lavare a mano e risciacquare abbondantemente.

ESTERNO: 100% POLYESTER

IMBOTTITURA: 100% POLYESTER



- Durante le pause d'uso, conservare il prodotto in un luogo protetto da fonti di calore, polvere ed umidità.
- Il prodotto è progettato per sostenere un carico massimo di 3 kg.

Love-buddies^o

Cute friends, perfect for on-the-go adventures



Roomy main compartment



Padded, adjustable straps, ideal for little shoulders



Adjustable mesh cup pocket



CHICCO LOVE-BUDDIES BACKPACK

Age: 3 years +

Please read these instructions before use and keep them for future reference.

For your child's safety:  **WARNING!**

- **WARNING!** Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard and suffocation risk.
- Remove all fastening components and packaging before use. Choking hazard and suffocation risk.
- Check the product regularly for signs of wear. If it is damaged, keep it out of reach of children.
- Use the product under the continuous supervision of an adult.
- Do not use this product in any way not illustrated in the manual.
- Do not add straps and strings. Danger of suffocation.
- Hand wash and rinse thoroughly

EXTERNAL: 100% POLYESTER

STUFFING: 100% POLYESTER



- When not in use, store it in a place protected against heat sources, dust and humidity.
- Backpack maximum load: 3 kg.

Love-buddies^o

Des personnages mignons,
parfaits pour les aventures
en plein air



Compartiment
principal spacieux



Bretelles rembourrées
et réglables, idéales
pour les plus petits



Poche pour gobelet
en filet réglable



SAC À DOS CHICCO LOVE-BUDDIES

Âge : 3 ans +

Lire attentivement ces informations avant utilisation et les conserver pour toute référence future.

Pour la sécurité de votre enfant :



ATTENTION !

- ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments. Risque d'étouffement.
- Retirer les éléments de fixation et d'emballage avant l'emploi. Risque d'étouffement.
- Vérifier régulièrement l'état d'usure du produit. En cas d'endommagement, tenir hors de portée des enfants.
- Utiliser le produit sous la surveillance constante d'un adulte.
- Ne pas utiliser le produit d'une façon différente de celle recommandée.
- Ne pas ajouter de lacets ou de bandelettes. Risque d'étranglement.
- Laver à la main et rincer abondamment.

EXTÉRIEUR : 100% POLYESTER

REMBOURRAGE : 100% POLYESTER



- Lorsque le produit est inutilisé, le conserver à l'abri de sources de chaleur, de la poussière et de l'humidité.
- Le produit est conçu pour soutenir une charge maximale de 3 kg.

Love-buddies^o

Süße Freunde, perfekt für
Abenteuer unterwegs



Geräumiges
Hauptfach



Gepolsterte,
verstellbare
Schultergurte, ideal für
kleine Schultern



Verstellbare
Netztasche, ideal für
einen Becher



KLEINER RUCKSACK CHICCO LOVE-BUDDIES

Alter: 3 Jahre +

Bitte die Gebrauchsanweisung lesen und für zukünftiges Nachschlagen aufbewahren.

Für die Sicherheit Ihres Kindes:



ACHTUNG!

- ACHTUNG! Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr.
- Vor der Verwendung die Befestigungsteile und die Verpackung entfernen. Erstickungsgefahr.
- Regelmäßig den Zustand des Produktes kontrollieren. Sollte dieses beschädigt sein, bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Produkt nur unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.
- Das Produkt nicht anders als empfohlen verwenden.
- Bitte keine Schlingen oder Bänder hinzufügen. Strangulationsgefahr.
- Handwäsche und gründlich spülen.

AUßENSEITE: 100 % POLYESTER

FÜLLUNG: 100 % POLYESTER



- Wenn das Produkt für eine Weile nicht verwendet wird, bewahren Sie es an einem vor Wärme, Staub und Feuchtigkeit geschützten Ort auf.
- Das Produkt ist für eine maximale Belastung von 3 kg ausgelegt.

Love-buddies^o

Lindos amigos, perfectos
para las aventuras
fuera de casa



Compartimento
principal de gran
capacidad



Tirantes acolchados y
ajustables, ideales
para adaptarse a los
hombros de los más
pequeños



Bolsillo ajustable de
red, ideal para vasos



MOCHILA CHICCO LOVE-BUDDIES

Edad: 3 años +

Lea antes del uso y conserve para futuras consultas.

Para la seguridad de su niño:



¡ADVERTENCIA!

- ¡ADVERTENCIA! No conveniente para niños menores de 36 meses. Partes pequeñas. Peligro de asfixia.
- Elimine los componentes de fijación y embalaje antes del uso. Peligro de asfixia.
- Revise periódicamente el estado de desgaste del producto. Si estuviera dañado, mantenga fuera del alcance de los niños.
- El producto debe utilizarse bajo la supervisión constante de un adulto.
- No utilice el producto de otra manera que no sea la recomendada.
- No añada lazos ni cintas. Riesgo de estrangulamiento.
- Lave a mano y enjuague bien con abundante agua.

EXTERIOR: 100% POLIÉSTER
ACOLCHADO: 100% POLIÉSTER



- Mientras no se esté utilizando, conserve el producto en un lugar protegido del calor, el polvo y la humedad.
- El producto está diseñado para soportar una carga máxima de 3 kg.

Love-buddies^o

Queridos amiguinhos,
companheiros nas
aventuras fora de casa



Compartimento
principal espaçoso



Alças acolchoadas e
ajustáveis, ideais para
ombros pequenos



Bolsa para copo, em
malha ajustável



PT

MOCHILA CHICCO LOVE-BUDDIES

Idade: a partir dos 3 anos

Antes de utilizar, leia estas instruções e conserve-as para futura referência.

Para a segurança do seu filho:



ATENÇÃO!

- ATENÇÃO! Contra-indicado para crianças com menos de 36 meses. Pequenas partes. Risco de asfixia.
- Elimine os componentes de fixação e a embalagem antes da primeira utilização. Risco de asfixia.
- Verifique regularmente o estado de desgaste do produto. Em caso de danos, manter fora do alcance das crianças.
- Utilize o produto sob a supervisão contínua de um adulto.
- Não utilize o produto de forma diferente da recomendada.
- Não acrescente laços ou fitas. Risco de asfixia.
- Lave à mão e enxague abundantemente.

EXTERIOR: 100% POLIÉSTER

ACOLCHOADO: 100% POLIÉSTER



- Durante as pausas de uso, armazene o produto num local protegido do calor, poeira e humidade.
- O produto é concebido para suportar uma carga máxima de 3 kg.

Love-buddies^o

Symptyczni przyjaciele,
na małe i duże podróże



Pojemna komora
główna



Wyściełane,
regulowane
ramiączka, idealne dla
małych ramion dziecka



Regulowana kieszonka
z siatki na kubek



PLECAK CHICCO LOVE-BUDDIES

Wiek: 3 lata +

Przed użyciem produktu należy przeczytać instrukcję i zachować je na przyszłość, jako źródło informacji.

Dla bezpieczeństwa Twojego dziecka:



OSTRZEŻENIE!

- **OSTRZEŻENIE!** Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Małe części. Niebezpieczeństwo udławienia się.
- Przed użyciem usunąć elementy mocowania oraz opakowania. Niebezpieczeństwo udławienia się.
- Kontrolować regularnie stopień zużycia produktu. W przypadku uszkodzenia przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Używać produktu pod stałym nadzorem osoby dorosłej.
- Nie używać produktu w sposób inny niż zalecany.
- Nie przywiązywać tasemek ani opasek. Niebezpieczeństwo uduszenia.
- Umyć i obficie spłukać.

POKRYCIE: 100% POLIESTER

WYPEŁNIENIE: 100% POLIESTER



- Podczas dłuższych przerw, kiedy produkt nie jest używany, przechowywać go z dala od źródeł ciepła, w miejscu zabezpieczonym przed kurzem i wilgocią.
- Produkt został zaprojektowany, by wytrzymać obciążenie maksymalnie 3 kg.

Love-buddies^o

Χαριτωμένοι φίλοι,
ιδανικοί για περιπέτειες
εν κινήσει



Ευρύχωρη κύρια θήκη



Επενδυμένοι,
ρυθμιζόμενοι ιμάντες,
ιδανικοί για μικρούς
ώμους



Ρυθμιζόμενη
διχτυωτή θήκη για
κύπελλο



ΣΑΚΙΔΙΟ CHICCO LOVE-BUDDIES

Ηλικία: 3 ετών +

Διαβάστε πριν από τη χρήση και κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Για την ασφάλεια του παιδιού σας:



ΠΡΟΣΟΧΗ!

- ΠΡΟΣΟΧΗ! Ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών. Μικρά μέρη. Κίνδυνος ασφυξίας.
- Πριν από τη χρήση απομακρύνετε τα στοιχεία στερέωσης και συσκευασίας. Κίνδυνος ασφυξίας.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση φθοράς του προϊόντος. Σε περίπτωση ζημιάς, φυλάξτε το μακριά από τα παιδιά.
- Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται υπό τη συνεχή επίβλεψη ενός ενήλικα.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν με διαφορετικό τρόπο από τον υποδεικνυόμενο.
- Μην προσθέτετε κορδόνια ή κορδελάκια. Κίνδυνος στραγγαλισμού.
- Πλύνετε στο χέρι και ξεπλύνετε καλά.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ: 100% ΠΟΛΥΕΣΤΕΡΑΣ
ΥΛΙΚΟ ΓΕΜΙΣΗΣ: 100% ΠΟΛΥΕΣΤΕΡΑΣ



- Όταν δεν χρησιμοποιείται, φυλάξτε το προϊόν σε ένα προστατευόμενο από πηγές θερμότητας, σκόνη και υγρασία χώρο.
- Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για να υποστηρίξει μέγιστο φορτίο 3 κιλών.

Love-buddies^o

أصدقاء لطيفون ، مثاليون
للمغامرات أثناء التنقل

مقصورة رئيسية
واسعة



أحزمة مبطنة قابلة
للتعديل ، مثالية
للأكتاف الصغيرة



كأس شبكي قابل
للتعديل





CHICCO LOVE-BUDDIES حقيبـة الظهر

AR

العمر: 3 أعوام فأكثر

يرجى قراءة هذه الإرشادات قبل الاستخدام والاحتفاظ بها للرجوع إليها مستقبلاً.

لسلامة طفلك:  خذيراً!

- خذيراً! ليست مناسبة للأطفال دون سن 36 شهرًا. الأجزاء الصغيرة. خطر الخنق وخطر الاختناق.
- تخلص من جميع عناصر التثبيت والتغليف قبل الاستخدام. خطر الخنق وخطر الاختناق.
- افحص المنتج بانتظام لكشف أية بوادر للتآكل. في حالة تعرضه للضرر، أبعده عن متناول الأطفال.
- يُستخدم المنتج تحت المراقبة المستمرة من قبل شخص بالغ.
- تجنب استخدام المنتج بطريقة أخرى غير الطرق الموضحة بالدليل.
- لا تضع أشرطة وأربطة. خطر الاختناق.
- يتم الغسل يدويًا والشطف جيدًا

خارجية: 100% بوليستر

الحشو: 100% بوليستر



- في حالة عدم الاستخدام، يتم تخزين اللعبة في مكان محمي من مصادر الحرارة والغبار والرطوبة.
- الحمولة القصوى لحقيبة الظهر: 3 كجم.



REF 00016401 100000

46 016401 000 000_2206

REV 00-2022



DOM

Mod. 16401
43318Made in China - Fabrique en Chine - Hergestellt in China - Hecho en China
- Fabricado na China - Κατασκευασμένο στην Κίνα - **مصنوع في الصين**Read the instructions carefully and keep for future reference - Leggere e conservare
- Lire et conserver - Lesen und aufbewahren - Leer y conservar - Leia e conserve
- Διαβάστε και κρατήστε - **اطفح او لوقا**

Guardar esta embalagem para eventuais consultas importador:

Artsana brasil Ltda. av. Comendador Aladino Selmi, 4630 - Galpões 06 E 07 Vila San Martin -
Campinas - SP - CEP 13.069-096 TEL: (11) 2246-2100
SAC: (11) 2246-2129 CNPJ: 02.340.424/0001-20
E-MAIL: sac.brasil@artsana.com SITE: www.chicco.com.br

ATTENZIONE! Non adatto a bambini di età inferiore ai 36 mesi. Piccole parti. Rischio soffocamento.
WARNING! Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard and suffocation risk.
ATTENTION! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments. Risque d'étouffement.
ACHTUNG! Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr.
¡ADVERTENCIA! No conveniente para niños menores de 36 meses. Partes pequeñas. Peligro de asfixia.
ATENCAO! Contra-indicado para crianças com menos de 36 meses. Peças pequenas. Risco de asfixia.
OSTRZEŻENIE! Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Małe części. Niebezpieczeństwo udławienia się.
ΠΡΟΣΟΧΗ! Ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών. Μικρά μέρη. Κίνδυνος ασφυξίας.
 تحذيرا ليست مناسبة للأطفال دون سن 36 شهرا. الأجزاء الصغيرة خطر الاختنق وخطر الاختناق.

Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli 1 - 22070 Grandate (CO) Italy
www.chicco.com